

## Skeiðsdepilin við Marknagil – SDM

TEKNISKI SKÚLIN  
TÓRSHAVN

## Kvinnur sum íbirtarar

Várhálvuna 2003 skipar Skeiðsdepilin við Marknagil og Menningarstovan fyri skeiði, sum skal fremja móguleikarnar hjá kvinnum at stovna egna fyrirtøku. Byrjað verður 29. januar 2003.

## Endamálið við skeiðnum er m.a.:

- at luttakarar fáa kunnleika til hvussu ein fyritøka verður stovnað og rikin,
- at styrkja førleikan hjá luttakaranum at meta um og arbeiða við egnum vinnuhugskotum
- at leiðbeina um, hvar vitan um vinnu fæst,
- at gera eitt samstarvsnet millum kvinnur í Føroyum í somu ella líknandi støðu og millum vinnuhugaðar kvinnur og vinnulívið.

Skeiðið verður lutað sundur í fyrilestrar og upp-gávutímar. Í uppgávutímunum verður dentur lagdur á, at luttakararnir gera virkisætlanir, sum kunnu taka støði í egnum vinnuhugskotum. Ráðgevi/-ar verða við stóran part av tíðini at hjálpa og vegleiða tínari ætlan.

Kvinnur, sum hava ætlanir um at fara undir og/ella longu hava egna fyrirtøku, verða bidnar um at venda sær til Skeiðsdepilin við Marknagilsvegin at fáa um-sóknarblað um upptøku á skeiðnum.

Fyri at tryggja dyggastu leiðbeining verður í sam-bandí við umsóknina biðið um stutta frágreiðing um vinnuhugskotið. Henda verður hildin í trúnaði.

## Kostnaðurin er 4.950,00 kr

**Seinasta freist at boða frá luttøku er 10. januar 2003.**  
**Nærri fæst við at venda sær til**

## Skeiðsdepilin við Marknagil

Marknagilsvegur 77, postsmoga 177, 110 Tórshavn  
Tlf. 318813, fax 313374  
t-postur fh-sth@post.olivant.fo

## Dúkar

Dúkar verða útleigaðir til konfirmatión, brúdleyp, barnadóp og aðrar veitsl-ur.



Tygum kunnu velja millum ráhvitar ella bara hvítar dúkar.

Tygum kunnu avheinta teir á hesum støðum.

Seytjan í Havn  
Jungmann í Runavík  
Josi á Skála  
Rokoko í Gøtu  
Kato í Fluglafirði

## Klaksvíkar Dampvaskarí

Tlf. 45 51 60

www.sosialurin.fo

## HEILSANIR



## Góðu Heidi og Rúni

Hjartaliga tillukku við 7 ára degnum. Alt tað besta í fram-tíðini.

**Bestu heilsanir mamma, babba og omma**



Hey tit báðar á myndini, eg kundi ikki lata vera, tit eru bara cool. Eg elski tykkum. Gleðilig jól.  
**Tann, sum tók myndina**



## Góða Poula

Hjartaliga tillukku við 6 ára degnum. Alt tað besta í framtíðini.  
**Heilsan Ari**



## Hey, elskaða Asta hjá okkum

Nú ert tú blivin 7 ár. Vit ynskja tær alt tað besta fyri fram-tíðina.

**Heilsan mamma, babba og Chanett**

## Heilsanir

30,- kr.

Sosialurin

## 5 ferðir um vikuna

## Gevið gætur

Bert heilsanir, skrivaðar á henda lepan og goldnar frammanundan við 30,- kr. fáa innivist í blaðnum. Til ber eisini at lata okkum lepan og gjald í avgreiðs-luni á Argjavegi 26, millum kl. 8.00 og 16.00.

**Myndaheilsanir skulu vera okkum í hendi á mið-degi 2 dagar fyrri útkomudag.** Viðmerkið annars niðanfyri, um heilsanin ynskist í blaðið ávisan dag.  
☐ Týsd. ☐ Mikud. ☐ Hósd. ☐ Friggjad. ☐ Leygard.

Tekstur:.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Myndina aftur:** Minnist til at skriva navn og bústað aftanfyri á myndina og at leggja við ein frankeraðan brævbjálva við navni og bústaði.  
Um neyðugt fyri arbeiðsgongdina, taka vit okkum rætt til at fáa heilsanina í blaðið annan dag, enn tann ynskta.

Sent hevur (skal fyllast út).

Navn: .....  
Bústaður: .....  
Bygd/býur: ..... Tlf.: .....

Sendið lepan, mynd og gjald til:

Sosialurin

Postsmoga 76 •110 Tórshavn  
Merkið bjálvan: »Heilsanir«

## TILTØK

## Tórshavnar

## Hvítusunnusamkoma

*Viri við Strond*

Sunnudagin kl. 11.00 Morg-unnmøti, kl. 18.00 Evangel. møti. Øll eru vælkomín.

## Filadelfia, Landavegur 22

Í kvöld kl. 20.00 Ungdóms-møti.  
Í morgin kl. 17.00 Landsbøn. Sunnudagin kl. 11.00 Morg-unnmøti við Simun Absalon-sen, kl. 11.30 Barnagudstæn-asta, kl. 18.00 Evangeliskt møti.  
Mánakvöldið kl. 20.00 Bónarskúlin. Møtiskráin hjá Filadelfia sæst á heimasíðu okkara: [www.filadelfia.fo](http://www.filadelfia.fo)

## Frelsunarherurin,

## Tórshavn

Sunnudagin kl. 11.00 Møti við Torill og Niels Edvard Olsen. Sunnudagsskúli kl. 14.00, bøn kl. 17.30. Møti við Palle Petersen kl. 18.00. Øll eru vælkomín.

Mánadagin skótamøti.  
Jólafundurin verður í høl-unum hjá Frelsunarherinum leygarkvöldið 7. des. kl. 19.30, allar kvinnur og allir menn eru hjartaliga væl-komin.

## Aglow, Tórshavn

Jólahugni verður í høl-unum hjá Frelsunarherinum leygarkvöldið 7. des. kl. 19.30, allar kvinnur og allir menn eru hjartaliga væl-komin.

## Katólska kirkjan

Hvønn gerandisdag kl. 17.30 Messa í Kerit.  
Leygardag kl. 11.30 Messa í Kerit.  
Hósdag kl. 20.00 verður Taizé-kvöld (bónarstund við sálmasangi úr Taizé) í bónar-rúminum hjá Franciskana-systrunum, Varðagøta 16. Øll eru vælkomín.

Sunnudag kl. 11.00 Hánessa í Mariukirkjuni, kl. 14.00 Sunnudagsskúli.  
Mánadag 9.12. verður andakt við rósukransins bøn kl. 19.30 í Mariukirkjuni.

## Lívðin

Samkoman Lívðin hevur familjumøti kl. 10.30 og tilbíðjanarmøti, kl. 12.00 hvønn sunnudag í Hoyvikar skúla. Barnaansing er undir báðum møtum og sunnu-dagsskúli er kl. 12. Millum møtini er drekkamunnur.

## Kirkju- og Missiónshúsið

## á Argjum

8. des. Jólaveitslur – Børn undir skúlaaldr kl. 15.00 Børn í skúlaaldr kl. 17.00 Vaknamannafestin kl. 19.00 Heimasíða okkara: [www.koma.fo](http://www.koma.fo)

## Thabor, Fluglaffjørður

Sunnudagin verður sunnu-dagsskúli kl. 14.30 í Thabor og á Kambsdali. Møti er kl. 18.00 við Henry Christiansen, Leirvík og ungdómsmøti er kl. 21.00.

## Betania Skopun

Leygardagin kl. 11.00 Barna-møti 3-6 ár, kl. 14.00 Barna-møti 1.-3. fl., kl. 17.00 Barna-møti 4.-6. fl.  
Sunnudagin kl. 11.00 Morg-unnmøti.

**Hebron, Argir**  
Heimasíða: [www.hebron.fo](http://www.hebron.fo)

## Meinigheitshúsið

Leygardagin kl. 16.30 Bónar-løta fyri kvinnur, kl. 19.30-22.00 Juniorhugni fyri 6. fl. og eldri – jólahugni.

Sunnudagin kl. 14.00 Jóla- og barnagudstænasta í Havnar kirkju – Gentukórið luttekur. Sunnuv. kl. 18.00 Jólafest.

## Friggiakvöldið kl. 20.00

Evangel. møti.

Leygardagin kl. 14.00 Bibliu-undirvising við Zacharias Zachariassen. Evni: John. ev. Endurføðingin - Tryggjeiki - eftirfylgjandi ávøkstur.  
Leygarkvöldið kl. 20.00 Evangel. møti.  
Sunnunorgun kl. 11.00 Morg-unnmøti, kl. 14.00 Evangel. møti.  
Talarar: Z. Zacharias-sen, Simun Pætur á Torkils-heyggi, Hjørleif Vang, Gullak Madsen o.a. Sangkreftir úr Havn. Kaffi eftir møtini. Øll eru hjartaliga vælkomín.

## Aglow, Sandoy

Jólahugni verður í Samljóð leygardagin kl. 19.30 vitjan úr Frelsunarherinum. Allar kvinnur og menn eru hjarta-liga vælkomín.

## Getsemane, Klaksvík

Mikukvöldið kl. 20.00 Bónar-møti.  
Friggiakvöldið kl. 20.00 Ung-dómsmøti.  
Sunnudagin kl. 14.00 Sunnu-dagsskúli, kl. 18.00 Møti. Tú ert hjartaliga vælkomín.

## Christianskirkjan í

## Klaksvík

Leygardagin kl. 15.00 verður jólahugni í Christianskirkjuni í Klaksvík fyri teimum eldru. Øll eru vælkomín og vantar nokrum flutning, kunnu tey venda sær til annan av prestunum ella til limirnar í kirkjuráðnum.

## Soli Deo Gloria

Leygarkvöldið kl. 20.00 Jóla-hugnaløta fyri pør.  
Sunnudagin kl. 14.00 Sunnu-dagsskúlahugni, kl. 18.00 Møti.  
Mánakvöldið kl. 20.00 Bónar-møti.

## Missiónshúsið á Tvøroyri

Leygarkvöldið kl. 20.00 Ung-dómsmøti.  
Sunnudagin kl. 14.00 Sunnu-dagsskúli, kl. 18.00 Møti við Joanes og Andreas.  
Bónarmøti verður hálvan tíma áðrenn møti.  
Øll eru hjartaliga vælkomín.

## Betania í Porkeri

Á fundinum sunnukvöldið kl. 18.00 luttekur Jóhannes Frans Poulsen av Eiði, sum virkar sum trúðøðari í Venezuela.

## Bygdarhúsið í Lopra

Evangeliskur fundur verður í kvöld kl. 20.00, Osvald Kjærbo talar. Øll eru hjartaliga vælkomín.

## Missiónshúsið í Vági

Sunnudagin kl. 14.00 Sunnu-dagsskúli, kl. 18.00 Møti við Eivind og Nimrod, Ebba og Nimrod syngja. Høvi verður at lata eina gávu til Heima-missiónina.

## Eldrafelagið Nón,

## Saltangará

Jólaveitsla verður í Hæddini týskvöldið 10. des. kl. 18.30.

## Dagtilhaldið í Vági

er opið hvønn týsdag og tórsgdag frá kl. 15.00-18.00. Øll kunnu vera við.

## Dagtilhaldið Fløvin

kemur saman mánadag-fríggjadag kl. 15.00-18.00 í húsunum hjá Kongshavnar Kvinnufelag.

## BRÚKARASAMTAKIÐ

Brúkarasamtakið er felag fyri brúkarar í Føroyum. Lima-gjaldið er 100 kr. árliga. Øll, einstaklingar frá 16 ár og feløg, kunnu gerast limir við at skriva til postadressuna niðanfyri, ella venda sær til ein í nevndini: Ingun Simon-sen, forkvinna, 317782/211696, [ingun@post.olivant.fo](mailto:ingun@post.olivant.fo)

Hans Pauli Strøm, skrivari, 424044/221919, [hps@kallnet.fo](mailto:hps@kallnet.fo)  
Gunnleivur Dalsgarð, kassam., 314868/311210, [gunnleiv@starvsmf.fo](mailto:gunnleiv@starvsmf.fo)  
Hogni Debes Joensen, 311832, [trongrim@post.olivant.fo](mailto:trongrim@post.olivant.fo)  
Kristina Samuelsen, 311883/211883, [kris@logting.fo](mailto:kris@logting.fo)  
Brúkarasamtakið, Postboks 165, 110 Tórshavn

## Reyði Krossur Føroya

Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og fríggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630. Kennir tú føroying í Keypmannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomín at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórshavn tlf. 319130/61 655400.

## Spælistovan í

## Meinigheitshúsinum

er opin frá kl. 9.00-12.00 mánadag, mikudag og hósdag fyri foreldrum við børnum uttan ansing.

## Tilhaldið

*í Tórsgøtu 21, tlf. 316491*  
Opíð er mánadag 10.00-18.00. Týsdag-fríggjadag kl. 10.00-17.00.  
Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks.  
*Mánadagin 2. des.:*  
kl. 10-12 Fimleikur, Sonja Danielsen  
kl. 10-18 **Gera jólaprýði og dekoratiónir**  
kl. 14-18 Kortspæl, telving, bobbspæl, dart og onnur spøl. Tilm. til jólaborðið miku- og fríggjadagin tlf. 316491

## Týsdagin 3. des.:

kl. 10-12 Vit baka  
kl. 10-11.30 Vit syngja, Óli Vang. Øll eru hjartaliga vælkomín  
kl. 15 **Hvat er eitt eldraráð?**  
Leivur Hansen  
*Mikudagin 4. des.:*  
kl. 10-13 Matgerð, Anne Grethe Harlou  
kl. 12 **Jólaborð og pakkaspæl.** Tilmelding mánadag, tlf. 316491  
kl. 15 Tútur. (Sjá skrána í bløðunum)  
*Hósdagin 5. des.:*  
kl. 10-10.30 Fimleikur, Sonja Danielsen  
kl. 14-17 Telduprát, Brandur Petersen  
*Fríggjadagin 6. des.:*  
kl. 10-13 Matgerð, Anne Grethe Harlou  
kl. 12 **Jólaborð og pakkaspæl.** Tilmelding mánadag tlf. 316491  
kl. 13-17 Opíð hús

## Tað er altíð ein krókur í Til-haldinum – um tygum ikki

*fáast við nakað tírv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg væl-komin.*

## Frá felagnum

## Pinkubarnadeyði

Vit hittast 2. leygardag í hvørjum mánað í Jákupsstovu í J. Patursonargøtu 24 í Havn. Nærri fæst at vita frá Annvør Nielsen tlf. 317261 ella Sólgerð Foldbo, tlf. 422184

## Heilaskaðaráðgeving

Spyr um alt innan heilaskaða. Fyri bæði heilaskadd, avvarð-andi og tey, ið arbeiða við afturvenjing.  
Sendið okkum eitt meyl til [neozone@neozone.dk](mailto:neozone@neozone.dk)  
NeuroPlan, BellaVista, Bellevuevej 7, 2. tv., 2930 Klampenborg, Danmark.  
Tú kanst eisini ringja til: tlf. +45 39902665 (Jón) mobil: +45 24430903 (Jón)  
[www.neozone.dk](http://www.neozone.dk)

## AA-fundur í Havn

## Reinsariði, Tórsgøta 5:

Fundur verður í kvöld kl. 20–21 og 22.30-23.30. Heimasíða: <http://heima.olivant.fo/~aa-fo/>

## AA-fundur í Eysturoy

Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvítakúla. (gamlá læraraibúðin).

## AA-fundur í Vágum

Í gamla skúla í Sandavági í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvítakúla. (gamlá læraraibúðin).

## Al-Anon í Vágum

Fundur fyri avvarðandi hjá alkoholikarum er hvørt týs-kvöld kl. 19.30 í Gamla skúla í Sandavági.

## AA-Suðuroy/Vágur

AA-fundur verður í Vágs skúla hvønn leygardag kl. 19. Heimasíða: [www.maf.fo](http://www.maf.fo)  
Opíð er: má. og tý. kl. 10-15, mi. kl. 13-18, hó. og fr. kl. 10-15.  
Endamál felagsins er at stuðla áhugaleiklist og menna hesa mentunargrein í Føroyum. 16 sjónleikarafeløg eru limir í MÁF.

Fórmaður: Hilmar Joensen, Nólsoy. Dagl. leiðari: Malan Matras Joensen.

## Føroyskir fiskimenn

## uttanlands

tlf. 21 04 95.  
Felagið fyri føroyskar fiski-menn í Canada, Svøríki, Dan-mark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

## Giktafelag Føroya

Íslandsvegur 10 C  
FO-100 Tórshavn  
T-post: [gikt@gikt.fo](mailto:gikt@gikt.fo)  
[www.gikt.com](http://www.gikt.com)  
Skrivstovan: Tlf. 31 02 37  
Opíð: týs- og hósdag kl. 11.00-14.00.

## Fibromyalgiðilurkin:

Opíð mánadag kl. 11.00-13.00.

## Foreldraumboð:

Nicolina Højgaard, heilsusystur tlf. 31 47 50  
Ungdómsumboð: Sára Tummassardóttir tlf. 37 31 06.

## Lymfødemfelagið

Box 2113, FO 165 Argir

## Teldupostur:

fhf@craft.fo

Heimasíða: [www.craft.fo](http://www.craft.fo)

Felagið hevur ikki fasta skriv-stovutið, men samband við felagið fæst við at ringja til formannin: Nigro Hermansen tlf. 314304 / fartlf. 288304.

## Kvinnuhúsið

svarar alt samdøgríð á tlf. 317200. Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hós-kvöld eftir avtalu.

## LFÚ-skrivstovan

hefur opið mánadag og mikudag millum kl. 12 og 16 og týsdag kl. 16-18. LFÚ-ráðgevingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16-18.

## LISA

Skrivstovan Listafólkasam-band Føroya í Pætursarstovu, er opin allar gerandisdagar frá kl. 9-12. Limir eru vælkomnir inn á gólvíð.  
tlf: 320197  
teldupostur:lisa@lisa heimasíða: [www.lisa.fo](http://www.lisa.fo)

## Amnesty International,

## Føroya deild

Tinghúsvegur 18, 4. hædd  
Tlf. 315816  
Skrivstovan er opin mánadag frá kl. 13.00-17.00 og mikudag frá kl. 9.30-17.30. Heimasíðan: [www.amnesty.fo](http://www.amnesty.fo)  
Teldupost: [Amnesty-Amnesty.fo](mailto:Amnesty-Amnesty.fo)

## MÁF

(Meginfelag Áhugaleikara Føroya) heldur til í húsum Hans Andrias Djurhuusar undir Pisuvørða 2, Tórshavn  
Tlf. 315624, Faks 315924, e-mail: [maf@maf.fo](mailto:maf@maf.fo)  
Heimasíða: [www.maf.fo](http://www.maf.fo)  
Opíð er: má. og tý. kl. 10-15, mi. kl. 13-18, hó. og fr. kl. 10-15.  
Endamál felagsins er at stuðla áhugaleiklist og menna hesa mentunargrein í Føroyum. 16 sjónleikarafeløg eru limir í MÁF.  
Fórmaður: Hilmar Joensen, Nólsoy. Dagl. leiðari: Malan Matras Joensen.

## Føroyskir fiskimenn

## uttanlands

tlf. 21 04 95.  
Felagið fyri føroyskar fiski-menn í Canada, Svøríki, Dan-mark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

## Giktafelag Føroya

Íslandsvegur 10 C  
FO-100 Tórshavn  
T-post: [gikt@gikt.fo](mailto:gikt@gikt.fo)  
[www.gikt.com](http://www.gikt.com)  
Skrivstovan: Tlf. 31 02 37  
Opíð: týs- og hósdag kl. 11.00-14.00.

## Fibromyalgiðilurkin:

Opíð mánadag kl. 11.00-13.00.